

## **Dodatok č. 1**

### **k Zmluve č. /0214/2024 o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti**

uzavretej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 14 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Dodatok č. 1“)  
medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Názov: Ministerstvo školstva, výskumu, vývoja a mládeže Slovenskej republiky  
Sídlo: Černyševského 3760/50, 851 01 Bratislava  
IČO: 00164381  
Štatutárny orgán/konajúca osoba: JUDr. Ing. Tomáš Drucker, MSc.  
Poštová adresa1: -  
(ďalej ako „Vykonávateľ“)

a

Názov: mesto Považská Bystrica  
Sídlo: Centrum 2/3, 017 01 Považská Bystrica  
Právna forma: mesto  
IČO: 00317667  
Štatutárny orgán/konajúca osoba: Doc. PhDr. PaedDr. Karol Janas, PhD.  
Poštová adresa :

(ďalej ako „Prijímateľ“)

(pre Vykonávateľa a Prijímateľa ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ a každý z nich jednotlivo len ako „zmluvná strana“)

## **Preambula**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 31.07.2024 Zmluvu o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti č. /0214/2024, ktorá nadobudla účinnosť dňa 06.08.2024 (ďalej len „Zmluva“).
2. Zmluvné strany v súlade s článkom 7 ods. 7.2 Zmluvy uzatvárajú tento Dodatok č. 1, ktorým sa Zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

## **Čl. 1 Predmet dodatku**

1. Článok 3. ods. 3.1 Zmluvy sa ruší a nahrádza sa novým znením: „V rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto Zmluve, Právnom rámci a Záväznej dokumentácii Vykonávateľ poskytne Prijímateľovi Prostriedky mechanizmu maximálne do výšky 623 794,50 EUR (slovom: šesťstodvadsaťtritisícšesťdesiatštyri eur päťdesiat centov), čo predstavuje 100% (slovom: sto percent) z Celkových oprávnených výdavkov. Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu Projektu predstavujú sumu 623 794,50 EUR (slovom šesťstodvadsaťtritisícšesťdesiatštyri eur päťdesiat centov) .“.
2. Príloha č. 2 Zmluvy s názvom „Opis Projektu“ vrátane jeho prílohy č. 1 „Rozpočet projektu“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2 s názvom „Opis Projektu“ vrátane jeho prílohy č. 1 s názvom „Rozpočet projektu“.

**Čl. 2**  
**Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom č. 1 výslovne nedotknuté ostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch (4) originálnych rovnopisoch, z toho 1 pre Prijímateľa a 3 pre Vykonaťateľa.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si obsah tohto Dodatku č. 1 riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, na znak čoho ho podpisujú.
5. Osoby podpisujúce tento Dodatok č. 1 vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 je Príloha č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy ako Príloha č. 2.

Príloha č. 1: **Opis Projektu**

V Bratislave, dňa .....

V ..... dňa .....

.....  
**Ministerstvo školstva, výskumu, vývoja a mládeže**  
**Slovenskej republiky**  
v zastúpení  
JUDr. Ing. Tomáš Drucker, MSc.  
minister

.....  
**mesto Považská Bystrica**  
v zastúpení  
Doc. PhDr. PaedDr. Karol Janas, PhD.  
primátor mesta

Príloha č. 1 k Dodatku č. 1

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu

**OPIS PROJEKTU**

|                        |                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Komponent 6:</b>    | Dostupnosť, rozvoj a kvalita inkluzívneho vzdelávania na všetkých stupňoch                                                                                                                                                  |
| <b>Investícia 1:</b>   | Zabezpečenie podmienok na implementáciu povinného predprimárneho vzdelávania pre deti od 5 rokov a zavedenie právneho nároku na miesto v materskej škole alebo u iných poskytovateľov predprimárneho vzdelávania od 3 rokov |
| <b>Názov projektu:</b> | Prestavba školy, ul. Odborov 244, Považská Bystrica, na polyfunkčný objekt - vstavba MŠ                                                                                                                                     |
| <b>Kód projektu:</b>   | 06R01-20-V02-00394                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Žiadateľ:</b>       | Mesto Považská Bystrica                                                                                                                                                                                                     |

**ŽIADATEĽ**

|                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| Názov žiadateľa:               | Mesto Považská Bystrica       |
| Právna forma:                  | Mesto                         |
| IČO:                           | 00317667                      |
| IČ DPH:                        | 2020684732 neplatca DPH       |
| Sídlo žiadateľa:               | Centrum 2/3 Považská Bystrica |
| Čísla účtov pre účely projektu |                               |
| 1. Zálohové platby             | SK45 5600 0000 0028 0016 7051 |
| 2. Refundácia                  | SK45 5600 0000 0028 0016 7051 |

**MIESTO REALIZÁCIE PROJEKTU<sup>1</sup>**

|                            |                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Miesto realizácie projektu | Mesto Považská Bystrica LV č1 4376 / Považská Bystrica , číslo parcely 397/5, 397/7, súpisné číslo 244, List vlastníctva 2 Číslo listu vlastníctva / katastrálne územie 10116 / Považská Bystrica Číslo parcely na liste vlastníctva 402/14 |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**CIEĽ/LE PROJEKTU<sup>2</sup>:**

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cieľ/ciele projektu | Projekt „Prestavba školy, ul. Odborov 244, Považská Bystrica, na polyfunkčný objekt - vstavba MŠ“ si kladie za cieľ prostredníctvom hlavnej aktivity projektu – realizovaním prestavby existujúceho objektu za účelom vzniku Elokovaného pracoviska, Odborov 244, Považská Bystrica, ako súčasť Materskej školy, Železničná 74, Považská Bystrica, dosiahnuť zvýšenie dostupnosti predprimárneho vzdelávania na území mesta. Miestom realizácie projektu je oprávnená |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

<sup>1</sup> Žiadateľ uvedie samosprávny kraj/katastre obcí/adresu<sup>2</sup> Žiadateľ uvedie ciele projektu, ktoré predstavujú trvalý úžitok pre cieľové skupiny/užívateľov aj po skončení projektu.

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                              | lokalita – mesto Považská Bystrica, okres Považská Bystrica. Realizáciou projektu sa dosiahne spoločný merateľný ukazovateľ: Kapacity tried v nových alebo rekonštruovaných zariadeniach starostlivosti o deti a vzdelávacích zariadeniach – cieľová hodnota 35. |
| <b>Merateľné ukazovatele</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Názov ukazovateľa            | Kapacita tried v nových alebo modernizovaných zariadeniach starostlivosti o deti a vzdelávacích zariadeniach                                                                                                                                                     |
| Cieľová hodnota              | 35 kapacít                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Názov ukazovateľa            | Podporované podniky (z toho malé podniky – vrátane mikropodnikov, stredné a veľké podniky)                                                                                                                                                                       |
| Cieľová hodnota              | Veľké podniky 1                                                                                                                                                                                                                                                  |

### ROZPOČET PROJEKTU<sup>3</sup>

|                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| Celková výška oprávnených výdavkov | 623 794,50 EUR |
|------------------------------------|----------------|

### HARMONOGRAM REALIZÁCIE PROJEKTU<sup>4</sup>

|                                                |         |
|------------------------------------------------|---------|
| Začatie realizácie Projektu (MM/RRRR)          | 12/2024 |
| Ukončenie vecnej realizácie Projektu (MM/RRRR) | 10/2025 |

### NAVRHOVANÉ AKTIVITY

|                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Názov Aktivity 1                       | Stavebno-technické úpravy existujúcich objektov a ich adaptácia pre potreby materskej školy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Trvanie Aktivity 1 (MM/RRRR – MM/RRRR) | 12/2024 – 10/2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Popis Aktivity 1                       | Hlavná aktivita projektu spočíva v adaptácii 2 podlaží existujúcej budovy pre potreby materskej školy v meste Považská Bystrica. Stavebné práce budú uskutočnené dodávateľom stavby vybranom v procese verejného obstarávania. V technickom riešení stavby bude dodávateľ postupovať podľa projektovej dokumentácie. Z pohľadu výdavkov projektu v sebe táto aktivita zahŕňa náklady na stavebné práce súvisiace s vybudovaním prístavby, náklady na činnosť stavebného dozoru a rezervu na stavebné práce |
| Názov Aktivity 2                       | Stavebno-technické úpravy pridruženej infraštruktúry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Trvanie Aktivity 2 (MM/RRRR – MM/RRRR) | 12/2024 – 10/2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Popis Aktivity 2                       | Vedľajšiu aktivitu projektu tvoria náklady na stavebné práce súvisiace s oplotením miesta pre aktivity detí MŠ. Stavebné práce budú uskutočnené dodávateľom stavby vybranom v procese verejného obstarávania. V technickom riešení stavby bude dodávateľ postupovať podľa projektovej dokumentácie. Z pohľadu výdavkov projektu v sebe táto aktivita zahŕňa náklady na stavebné práce                                                                                                                      |

### Príloha č. 1: Rozpočet projektu

<sup>3</sup> Rozpočet projektu tvorí prílohu č.1 k Opisu projektu.

<sup>4</sup> Do popisu aktivity uviesť výšku plánovanej energetickej úspory (ak relevantné pre danú aktivitu)

Príloha č.1 k Opisu projektu - Rozpočet projektu

Rozpočet projektu

|                                      |                                                                                                               |                                                                                         |                                       |                |          |                                                        |                                                       |                          |                                       |                           |                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------|----------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Názov žiadateľa                      |                                                                                                               | Mesto Považská Bystrica                                                                 |                                       |                |          |                                                        |                                                       |                          |                                       |                           |                                                                                                                                                                                   |
| Názov projektu                       |                                                                                                               | Prestavba školy, ul. Odborov 244, Považská Bystrica, na polyfunkčný objekt - vstavba MŠ |                                       |                |          |                                                        |                                                       |                          |                                       |                           |                                                                                                                                                                                   |
| Je žiadateľ platiteľ DPH?            |                                                                                                               | nie                                                                                     |                                       |                |          |                                                        |                                                       |                          |                                       |                           |                                                                                                                                                                                   |
| Komponent                            |                                                                                                               | Komponent 6                                                                             |                                       |                |          |                                                        |                                                       |                          |                                       |                           |                                                                                                                                                                                   |
| Reforma/investícia:                  |                                                                                                               | Reforma 1                                                                               |                                       |                |          |                                                        |                                                       |                          |                                       |                           |                                                                                                                                                                                   |
| P.Č.                                 | Názov aktivity                                                                                                | Názov výdavku                                                                           | Skupina výdavkov                      | Merná jednotka | Počet MJ | Jednotková cena bez DPH (EUR)                          | Cena celkom bez DPH (EUR)                             | Cena celkom s DPH (EUR)  | Celkové oprávnené výdavky pre projekt | Neoprávnené výdavky (EUR) | Vecný popis výdavku (komentár)                                                                                                                                                    |
| 1.                                   | Hlavná aktivita - Stavebno-technické úpravy existujúcich objektov a ich adaptácia pre potreby materskej školy | stavebné práce                                                                          | 021 - Stavby                          | súbor          | 1,00     | 493 158,88                                             | 493 158,88                                            | 606 585,42               | 606 585,42                            | 0,00                      | Výdavok bol určený na základe Zmluvy o dieo, ktorá je výsledkom VO. Predmetom výdavku sú stavebné práce nevyhnutné na realizáciu projektu a teda prestavbu budovy pre potreby MŠ. |
| 1.                                   | Hlavná aktivita - Stavebno-technické úpravy existujúcich objektov a ich adaptácia pre potreby materskej školy | rezerva                                                                                 | 930 - Rezerva na nepredvídané výdavky | súbor          | 1,00     | 6 549,19                                               | 6 549,19                                              | 8 055,50                 | 8 055,50                              | 0,00                      | Výdavok bol určený ako 2,04% z hodnoty stavebných prác. Limit určený výzvou je 2,5% z hodnoty OV na stavebné práce.                                                               |
| 2.                                   | Vedľajšia aktivita - Stavebno-technické úpravy prídruženej infraštruktúry                                     | stavebné práce                                                                          | 021 - Stavby                          | súbor          | 1,00     | 7 441,93                                               | 7 441,93                                              | 9 153,57                 | 9 153,57                              | 0,00                      | Výdavok bol určený na základe Zmluvy o dieo, ktorá je výsledkom VO. Pretom výdavku sú stavebné práce - oplatenie                                                                  |
| SPOLU                                |                                                                                                               |                                                                                         |                                       |                |          | 507 150,00                                             | 507 150,00                                            | 623 794,50               | 623 794,50                            | 0,00                      |                                                                                                                                                                                   |
| Celkom bez DPH                       |                                                                                                               |                                                                                         |                                       |                |          |                                                        |                                                       |                          | 507 150,00                            |                           |                                                                                                                                                                                   |
| DPH                                  |                                                                                                               |                                                                                         |                                       |                |          |                                                        |                                                       |                          | 116 644,50                            |                           |                                                                                                                                                                                   |
| Celkom vrátane DPH                   |                                                                                                               |                                                                                         |                                       |                |          |                                                        |                                                       |                          | 623 794,50                            |                           |                                                                                                                                                                                   |
| Mzdové výdavky                       |                                                                                                               |                                                                                         |                                       |                |          |                                                        |                                                       |                          |                                       |                           |                                                                                                                                                                                   |
| P.Č.                                 | Názov aktivity                                                                                                | Názov výdavku                                                                           | Skupina výdavkov                      | Merná jednotka | Počet MJ | Hrubá hodinová odmena / Hrubá mesačná mzda za MJ (EUR) | Zákonné odvody zamestnávateľa za mernú jednotku (EUR) | Celková cena práce (EUR) | Celkové oprávnené výdavky pre projekt | Neoprávnené výdavky (EUR) | Vecný popis výdavku (komentár)                                                                                                                                                    |
| SPOLU MZDOVÉ VÝDAVKY                 |                                                                                                               |                                                                                         |                                       |                |          |                                                        |                                                       | 0,00                     | 0,00                                  | 0,00                      |                                                                                                                                                                                   |
| S P O L U (celkové výdavky projektu) |                                                                                                               |                                                                                         |                                       |                |          |                                                        |                                                       |                          | 623 794,50                            | 0,00                      |                                                                                                                                                                                   |

Upozornenia:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Všetky vyplnené háčky k podpornej dokumentácii k oprávnenosti výdavkov je žiadateľ povinný predložiť v elektronickej podobe (vo formáte .xlsx).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Riadky vyplnené modrým písmom sú príklady, a sú zavorcované pre účely príkladov, v ŽoPPM ich odstráňte (použitím funkcie Odstrániť riadok).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Bunky 128, 129 nie sú zahŕňované, je potrebné uvádzať údaje podľa relevantnosti!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Pri vyplňaní riadkov (vkladaní súm) je potrebné ponechať nastavené formátovanie buniek (napr. vzorce, zaokrúhľovanie) okrem buniek, pri ktorých je zmena vzorca umožnená (napr. výpočet sumy s DPH).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| V stĺpci <b>Názov výdavku</b> sa v tomto háčku pre ŽoPPM ukladá (napr. projektová dokumentácia, stavebné práce, stavebný dozor, materiálnotechnické vybavenie) patriacich do príslušnej skupiny výdavkov.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| V stĺpci <b>Skupina výdavkov</b> , vyberajte len zo skupín výdavkov z roletového menu, ktoré sú relevantné pre príslušnú výzvu. V prípade, ak sa na danú skupinu výdavkov vzťahuje viac samostatných položiek napr. v rámci skupiny výdavkov 021 - Stavby (sa budú realizovať stavebné práce, stavebný dozor a projektová dokumentácia), uveďte každú položku v samostatnom riadku.                                                                                                                                              |
| V stĺpci <b>Merná jednotka</b> vyberte len z možnosti z roletového menu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| V stĺpci <b>Vecný popis výdavku (komentár)</b> špecifikujte jednotlivé výdavky z hľadiska ich predmetu, rozsahu, prípadne nevyhnutnosti. V prípade, ak výdavok pozostáva z viacerých položiek, je potrebné tieto položky v rámci vecného popisu výdavku bližšie špecifikovať. V prípade neoprávnených výdavkov špecifikujte ich rozsah, cenu a dôvod zaradenia medzi neoprávnené výdavky.                                                                                                                                        |
| Výška oprávnených výdavkov projektu nesmie prekročiť finančné a percentuálne limity uvedené v prílohe č. 1 k Pokynom pre žiadateľa v príslušnej Výzve na predkladanie ŽoPPM.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Dbajte na súlad údajov uvedených v Rozpočte projektu s údajmi uvedenými vo formulári ŽoPPM, ako aj v ďalších prílohách ŽoPPM.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Žiadateľ predkladá ako súčasť výzvy dokumentáciu k ukončenému VO a čitateľný scan resp. pdf (preferovaný formát) zmluvy o dielo s úspešným uchádzačom vrátane dodatkov k zmluve o dielo. Takáto zmluva o dielo musí byť platná, jej účinnosť bude odložená do nadobudnutia účinnosti Zmluvy o PPM. Žiadateľ predkladá dokumentáciu súvisiacu s obstarávaním nehnuteľností (ak relevantné).                                                                                                                                       |
| Žiadateľ vyznačí položky v rozpočte týkajúce sa "Green tag" v zmysle metodologickej príručky k výstavbe a obnove budov (príloha E5 výzvy) zelenou farbou (vzťahujúce sa na hlavné aktivity projektu pod písmenom b) a c) a vedľajšie aktivity d) uvedených vo výzve).                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Vykonávateľ je v závislosti od identifikovaných nedostatkov oprávnený znížiť výšku zodpovedajúcich výdavkov, uznať výdavok v inej výške ako neoprávnený alebo vyvolať iné právne následky v konaní o ŽoPPM, resp. v súlade s podmienkami upravenými v zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu; uvedené nemá vplyv na postup Vykonávateľa pri identifikácii nedostatkov vo venijnom obstarávaní, ktorého výsledkom bola zmluva s úspešným uchádzačom a na základe ktorej bola stanovená výška príslušného výdavku v rozpočte. |
| Vykonávateľ je oprávnený vyžadovať dopĺňajúce údaje k rozpočtu projektu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

